



## Mollique



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

**En español:** Mullido, Muelle, Blando, Flexible

[ *adjetivo* ]

(dicho de un asiento, cama o cosa) Mullido.

**Ver:** [Mollica](#), [Muelle](#)

- A mi el tresillo este nô me gusta, está mollique de más. Pa mi gusto, vamos.
- Mira este osine de trapo, aprieta, verás qué mollique.

**Campos semánticos:** [Sensaciones](#)

### Comentarios:

Se usa con la misma forma y significado entre nuestros vecinos del Arañuelo toledano.

**Origen:** Latín. **Nos entró a través del** asturleonés. **Se usa en** nuestra zona.

### Etimología:

En castellano existe el adjetivo **mollicio** (*muelle, blando*), con femenino **mollicia**, del latín vulgar **mollica**, a su vez procedente del latín clásico **mollis** (*blando, flexible*). De esa misma palabra salió el italiano **mollica** (miga del pan).

Fonéticamente es muy improbable que nuestra **mollica** venga del castellano **mollicia**. Históricamente es bastante difícil que venga del italiano **mollica**.

Lo más seguro es que venga directamente del latín vulgar **mollica**, no a través del castellano **mollicia**, sino a través de una antigua palabra asturleonés que lo mantuviese sin cambios. Esto es muy probable porque en el asturiano moderno todavía existe el verbo **amollicar** (*reblandecer*), que sería un derivado de \***mollica** (*blando*).

La peculiar terminación en **-E** no es muy de extrañar en el Campo Arañuelo, tanto de Cáceres como de Toledo, pues tenemos muchas palabras terminadas en dicha vocal, más que el estándar.